

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 137 (2011)
Heft: 01: Mitoyenneté

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

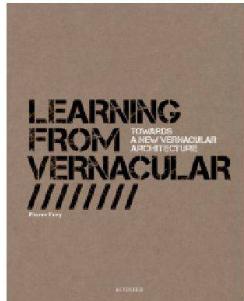
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**LEARNING FROM
VERNACULAR.
POUR UNE NOUVELLE
ARCHITECTURE
VERNACULAIRE**

Pierre Frey

Ed. Actes Sud, Arles 2010
ISBN 978-2-7427-9388-4, Fr. 64.80

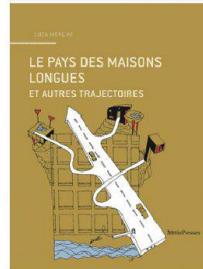
Préfacé par Patrick Bouchain, cet ouvrage très soigneusement édité par les éditions Actes Sud prolonge et amplifie une exposition montée dans le petit village de Rossinières au cours de l'été 2010. Même s'il reprend une bonne part du matériel exposé là-haut, selon une scénographie disséminée entre le Grand Chalet Balthus, les granges mises à disposition par les habitants ou la ligne de chemin de fer du MOB, il tient pourtant davantage du manifeste théorique que du catalogue.

Alors qu'en 1964, Bernard Rudofsky avait intitulé «Architecture without architects» un état des lieux de l'architecture vernaculaire exposé au MoMA, Pierre Frey postule au contraire qu'elle constitue un stock de connaissances et d'expériences capable de refonder la pensée et les pratiques contemporaines des architectes et des ingénieurs. Quelques figures pionnières – Bijoy Jain, Carin Smuts, Simon Velez, Hollmen Reuter Sandman – incarnent déjà cette «nouvelle architecture vernaculaire», dont l'auteur remarque que les instances de légitimation de la scène architecturale ont déjà perçu et primé l'émergence. Certaines institutions – BASEhabitat, Studio 804, Rural Studio – transmettent aux étudiants ces savoirs vernaculaires à travers la réalisation de projets concrets.

Puisant dans la collection vernaculaire constituée en trente années d'enseignement du professeur Frédéric Aubry à l'EPUL/EPFL, Pierre Frey extrait des thématiques – habitations sur cour, traditions antisismiques, le cycle vertueux du recyclage, etc. – qui présentent aujourd'hui une urgente acuité dans le contexte de raréfactions des ressources et de bouleversements climatiques auquel fait face notre planète.

S'il développe une critique cinglante et argumentée des modes de production de l'industrie globale de la construction et du branding architectural, l'auteur propose en retour des perspectives fertiles et solides, capables de réenchanter durablement les professions d'architecte et d'ingénieur.

Francesco Della Casa



**LE PAYS DES MAISONS
LONGUES
ET AUTRES TRAJECTOIRES**

Luca Merlini

MetisPresses, Genève, 2010
ISBN 978-2-940406-13-5, Fr. 42.-

« Ce livre est une collection », écrit Luca Merlini dans l'introduction. « Un feuilletage rapide de l'ouvrage pourrait laisser penser qu'il s'agirait là d'une collection de textes illustrés. Point du tout : c'est une collection de murs, de limites et de frontières. » Et par conséquent, de trajectoires. L'ouvrage en réunit six, et chacune correspond à un projet d'architecture dans un sens large : une performance architecturale qui consiste dans la production d'un projet en direct pour chaque visiteur, l'invention puis la description d'une ville qui serait « pensée comme un tableau de Jérôme Bosch », un faux carnet de voyage à travers « ce que quelques villes ne laissent pas voir »...

Luca Merlini, architecte fabulateur et dessinateur prolix, se profile donc aussi comme un véritable auteur de fiction. Après un « roman d'urbanisme » (Les habitants de la lune, 2000) et une histoire policière architecturale – un « polararchitectural » (Géographies de la disparition, 2003) –, ce troisième ouvrage tire son titre d'un projet lauréat d'un concours sur l'habitat de demain. Sorti exprès du cadre factuel fourni par le programme, *Le pays des maisons longues* a pris la forme d'un tournoi imaginaire entre huit études de cas sur la vie architecturale de demain. Et comme pour tous les projets présentés dans cet ouvrage, toute ressemblance avec des faits réels n'est ici décidément pas fortuite.

Anna Hohler

SERVICE AUX LECTEURS

Vous avez la possibilité de commander tous les livres recensés par mail à l'adresse servicelecteurs@revue-traces.ch (Buchstämpfli, Berne), en indiquant le titre de l'ouvrage, votre nom ainsi qu'une adresse de facturation et de livraison. Vous allez recevoir votre commande dans les 3 à 5 jours ouvrables, avec une facture et un bulletin de versement. Buchstämpfli facture un montant forfaitaire de Fr. 7.- par envoi pour l'emballage et les frais de port.